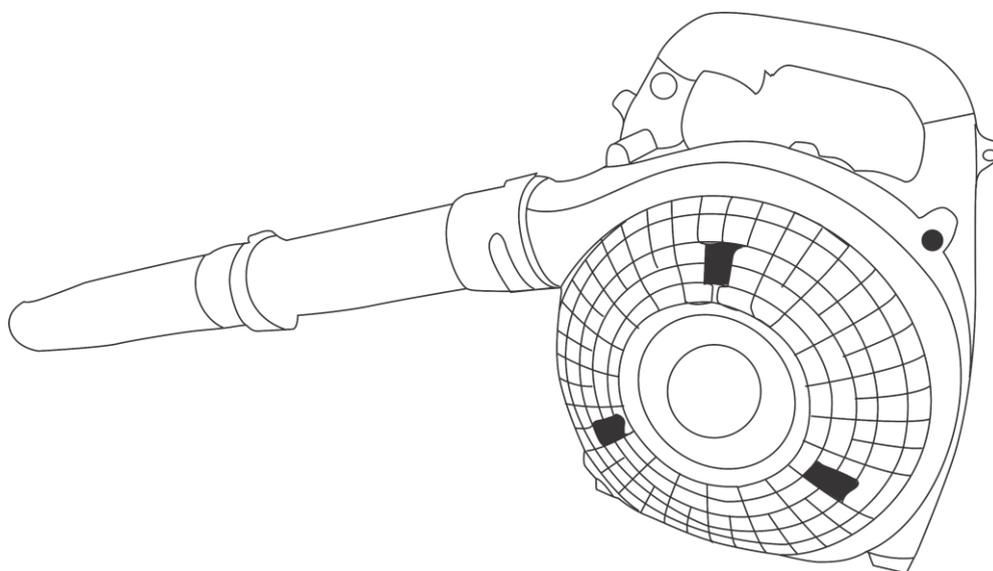


# **MANUAL DE INSTRUÇÕES**

## **SOPRADOR DE FOLHAS**

### **VULCAN TRENT**

#### **SV260S**



**ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.**

## INTRODUÇÃO

O soprador SV260S foi projetado e construído para oferecer desempenho superior e confiabilidade, sem comprometer a qualidade, conforto, segurança ou durabilidade, o SV260S conta com motor de alto desempenho representa a vanguarda da tecnologia dos motores de 2 tempos, entregando excepcionalmente alta potência em notável baixa cilindrada e peso.

## IMPORTANTE!

As informações contidas neste manual descrevem a máquina disponível no momento da produção. Embora tenham sido feitos todos os esforços para dar-lhe as informações mais recentes sobre o seu SV260S, pode haver algumas diferenças entre sua máquina e que é descrito aqui. A Spinner reserva o direito de fazer mudanças na produção, sem aviso prévio, e sem a obrigação de fazer alterações para máquinas fabricadas anteriormente.

Antes de utilizar este produto, consulte os regulamentos locais relativos às restrições de ruído e horário de operação.



### CUIDADO

Esta máquina está equipada com um silenciador de detenção faísca. Nunca opere esta máquina sem silenciador de detenção de faíscas instalado e funcionando corretamente!

## CONTEÚDO

Observações/atenção.....	01
Descrição do Produto .....	02
Especificações . .....	03
Montagem da Máquina .....	04
Mistura de combustível .....	05
Abastecendo o tanque de combustível .....	06
Ligando o Soprador .....	08
Ajustar a lenta do motor .....	10
Usando a máquina .....	12
Manutenção de rotina.....	13
Armazenamento.....	17
Problemas e Soluções.....	18
Termo de Garantia .....	21
Entrega Orientada .....	22

## OBSERVAÇÕES



### AVISO!

Uma indicação precedida pela palavra "AVISO" contém informações que devem ser postas em prática para evitar ferimentos graves.



### ATENÇÃO!

Uma indicação precedida pela palavra "ATENÇÃO" contém informações que devem ser postas em prática para evitar danos à máquina.

### IMPORTANTE!



Uma indicação precedida pela palavra "IMPORTANTE" é aquela que possui um significado especial.

Nota:

A indicação precedida pela palavra "NOTA" contém informação que é útil saber e pode fazer o seu trabalho mais fácil.



Leia e siga este manual. Não fazer isso pode resultar em ferimentos graves.



Use EPIs óculos, protetor auricular, luvas e botas.

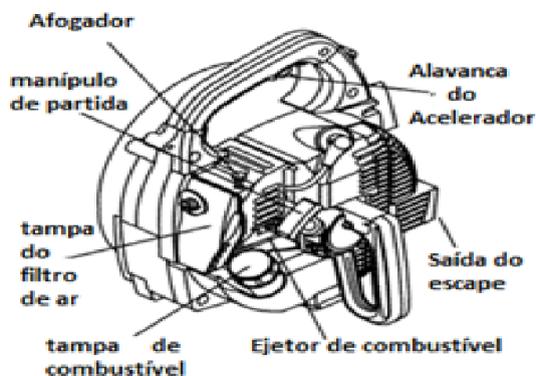


Não opere esse equipamento se estiver doente cansado ou sobre efeito de álcool.

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Os procedimentos operacionais descritos neste manual destinam-se a ajudá-lo a obter o máximo de sua máquina e também para proteger você e os outros de possíveis acidentes, esses procedimentos são apenas diretrizes gerais, e não se destinam a substituir as regras de segurança / leis que podem estar em vigor na sua região.

Se você tiver qualquer dúvida sobre seu soprador SV260S, ou se você não entender alguma coisa neste manual, o revendedor terá prazer em ajudá-lo.



**AVISO!**

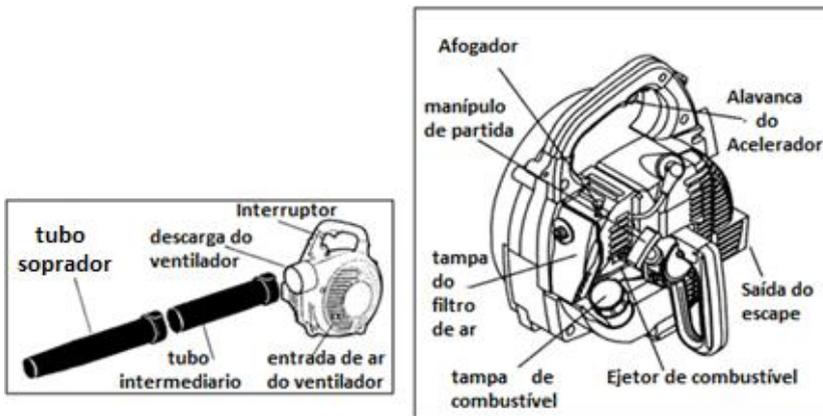
Não faça modificações não autorizadas nesta máquina!

<b>ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS</b>	
<b>SOPRADOR DE FOLHAS</b>	
<b>MODELO SV260S</b>	
<b>Tipo de motor</b>	Refrigerado a ar, 2 tempos – Gasolina x Óleo 2T
<b>Diâmetro do Pistão</b>	34MM
<b>Cilindrada</b>	26CC
<b>Combustível</b>	Gasolina mistura proporção 25:1 (40 l de óleo x 1 litro de gasolina)
<b>Carburador</b>	Diafragma
<b>Sistema de Ignição</b>	Eletrônica (CDI)
<b>Sistema de Partida</b>	Manual
<b>Capacidade do Tanque</b>	0,65 litros
<b>Sistema de Escape</b>	Baixo ruído
<b>Filtro de ar</b>	Tipo Feltro
<b>Diâmetro do Rotor:</b>	180mm
<b>Velocidade do ar:</b>	280 Km/h
<b>Volume de ar:</b>	470m <sup>3</sup> /h
<b>Peso Líquido</b>	4,900 Kg
<b>Peso Bruto</b>	6,250 Kg
<b>Registro no Crea/PR.:</b>	62314
<b>*Nível de ruído:</b>	110 dB

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.  
\*metodologia utilizada para calibração: K=3 dB(A) ISO22868

## **MONTAGEM DA MÁQUINA**

**Montando o soprador**



**IMPORTANTE!** 

Instalação do tubo soprador afeta o Balanço do soprador e desempenho! O tubo e bocal devem ser instalados corretamente conforme a figura anterior.



## AVISO!

**perigo de impulsor rotativo! Desligue o motor antes de instalar ou remover os tubos da máquina! Nunca executar qualquer manutenção ou montagem nesta máquina enquanto o motor está funcionando.**

## MISTURA DE COMBUSTÍVEL

Requisitos do combustível

Use somente combustível de boa qualidade.

Use somente combustível com um índice de octanas de 90 ou mais

Misture a gasolina com óleo 2T na proporção de 25:1 ( 40 ml de óleo 2t x 1 litro de gasolina).



## ATENÇÃO!

**Perigo de incêndio!** Nunca manuseie combustível próximo a fonte de calor. Antes de ligar o motor, SEMPRE mover a máquina para uma área livre de pelo menos 3 metros de distância de materiais inflamáveis.

## ATENÇÃO!

Nunca tente misturar o combustível no tanque de combustível da máquina! Sempre misture todos os combustíveis em um recipiente limpo de preferência um dosador de combustível.

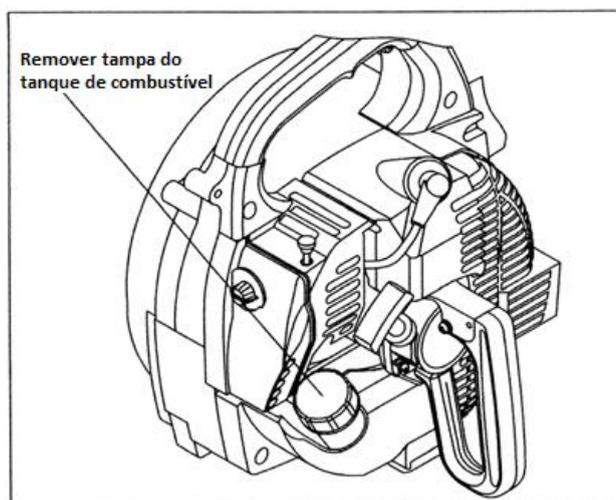
Use sempre gasolina de qualidade, adquira o combustível em postos de combustível de qualidade assegurada.

Use somente óleo para motor 2T na proporção de 30 x 1 (30 litros de gasolina por um litro de óleo). Esteja ciente de que os óleos genéricos e alguns óleos de mistura de popa pode não ser usado em motores refrigerado a ar, portanto não deve ser usado nessa máquina.

### IMPORTANTE!

Misture apenas Combustível que você vai usar combustível em menos de 30 dias após 30 dias não deve ser usado pois o óleo perde a eficiência de lubrificação podendo danificar o motor.

## ABASTECENDO O TANQUE DE COMBUSTÍVEL



1 Coloque o aparelho no chão ou em uma superfície de trabalho firme e limpe todos os resíduos em volta da tampa de combustível.

2 Retire a tampa de combustível.

3 Encha o tanque com combustível limpo e fresco.

4 Recoloque a tampa e limpe qualquer combustível derramado antes de ligar a máquina.



## ATENÇÃO!

### **Perigo de incêndio e queimaduras!**

**Sempre** tenha muito cuidado ao manusear combustível! O combustível é altamente inflamável!

**Nunca** utilize este soprador se os componentes do sistema de combustível estão danificados ou estão vazando!

**Nunca** reabasteça o motor enquanto estiver em funcionamento;

**Nunca** reabastecer com o motor quente sempre deixar o motor do soprador esfriar antes de abastecer;

**Nunca** fume ou acenda fogo perto do soprador ou combustíveis.

Transporte e armazene combustíveis em um recipiente de boa qualidade;

**Nunca** coloque materiais inflamáveis perto do escapamento do motor;

**Nunca** opere o equipamento sem um silenciador funcionando corretamente;

**Nunca** opere o equipamento a menos que seja devidamente montado e em boa condição de trabalho.



## ATENÇÃO!

### **Perigo de impulsor rotativo**

O rotor gira sempre que a máquina é operada! Nunca opere a máquina até que as tampas da máquina e tubos de admissão estejam devidamente instaladas e em bom estado de funcionamento;

**Perigo de pó ou detritos!** Sempre usar proteção para os olhos ao operar a máquina! Nunca direcionara máquina para pessoas ou animais;

Nunca opere a máquina a menos que todos os acessórios e peças estejam instalados corretamente e em boas condições de funcionamento;



## ATENÇÃO!

O mecanismo de arranque pode ser danificado por força excessiva;  
Nunca puxe a corda de arranque até o final;  
Sempre rebobinar a corda de arranque lentamente;

### LIGANDO O SOPRADOR.



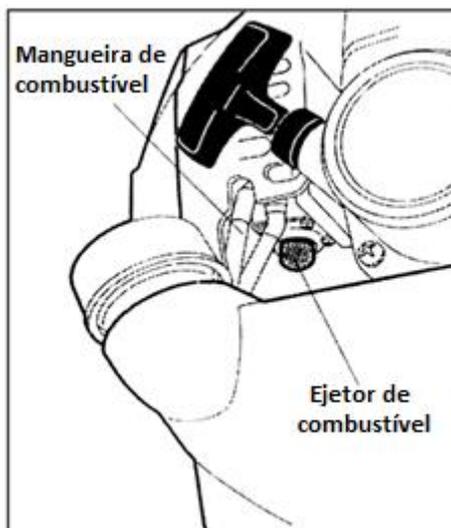
#### IMPORTANTE!

O botão interruptor tem a função de apenas desligar o produto, para dar partida apenas siga os passos abaixo

Procedimento de partida

- 1 Prepare o sistema de combustível, pressionando repetidamente a bomba de injeção de combustível até que a mesma fique levemente enrijecida.
2. Partida com o motor frio, posicionar o afogador na posição fechado
- 3 Coloque o aparelho no chão, e mantenha a máquina firme com a mão direita.
- 4 Puxe a corda de arranque lentamente até sentir o sistema engatar no motor.
5. Puxar o manípulo para cima rapidamente.

Se necessário, repita o passo nº 5 por duas ou três vezes até o motor arrancar.



**IMPORTANTE!** 

Para obter o desempenho máximo do motor e maior vida útil, deixe o motor aquecer antes de usar.

1 Ligue o motor em marcha lenta até que a temperatura operacional é atingida (2 a 3 minutos).

2. Enquanto o motor aquece, abra o afogador gradualmente empurrando lentamente o controle do afogador para a posição totalmente aberta.

3 A máquina já deve estar pronta para uso.

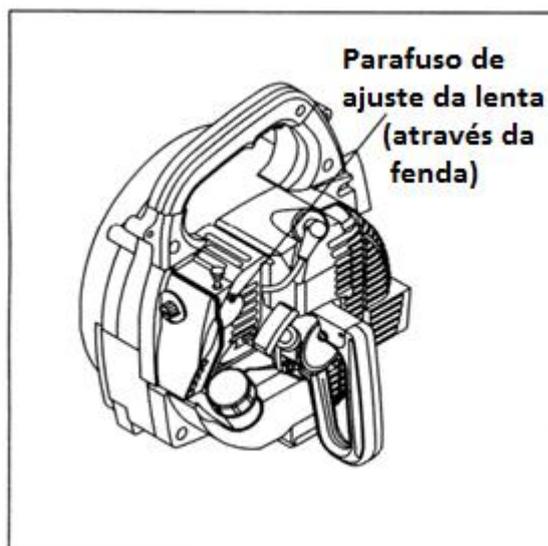
Se o motor não arrancar

Repita os procedimentos de partida adequados para "quente" ou "frio" do motor. Se o motor ainda não funcionar, siga o procedimento "dar partida com Motor Afogado" (a seguir).

## DAR PARTIDA COM O MOTOR AFOGADO

- 1 Desligue a vela de ignição, e use a chave de velas para desparafusar no sentido anti-horário.
- 2 Se a vela estiver carbonizada ou molhada com combustível, limpar ou substituir.
- 3 Limpar o excesso de combustível da câmara de combustão puxando a partida várias vezes sem a vela, até sair o excesso de combustível.
- 4 Instale a vela de ignição e aperte firmemente com a chave de velas, colocar o cabo de vela.
- 5 Repita os procedimentos de partida para "motor quente"..
- 6 Se o motor ainda não pegar consulte o fluxograma solução de problemas no final deste manual.

## AJUSTANDO A LENTA



- 1 Ligue o motor seguindo os procedimentos descritos nas páginas anteriores.

2 Ligue o motor em marcha lenta até que a temperatura de funcionamento é atingida (2-3 minutos).

3 Use uma chave de fenda para ajustar a rotação de marcha lenta do motor para 2800- 3000 RPM.

Gire o parafuso de marcha lenta para aumentar a rotação da marcha lenta do motor.

Gire o parafuso de marcha lenta para a esquerda para diminuir a rotação de marcha lenta do motor.

Os tubos do soprador e aspirador devem estar instalados durante o ajuste da marcha lenta!

## **DESLIGAR O MOTOR**

1. Antes de desligar o motor deixar esfriar por 2 ou 3 minutos em marcha lenta.

2 Desligue o motor pressionando o interruptor até o motor desligar.

### **IMPORTANTE!**

Se o motor continuar a funcionar com o botão interruptor pressionado, desligue o motor fechando o afogador. Um fluxo de ar limpo e livre é essencial para o desempenho do motor da sua máquina e durabilidade! Antes de tentar qualquer afinação do carburador, inspecionar e limpar o filtro de ar do motor.

## USANDO A MÁQUINA



### PENSE NA SEGURANÇA!

- Use as configurações de baixa aceleração ao limpar materiais leves de cerca de gramados ou arbustos.
- Use rotações mais elevadas para mover grama leve, ou resíduos em estacionamentos ou passarelas.
- Use toda aceleração quando existir movimentação de resíduos pesado, como sujeira ou neve.

A operação segura

- (1) O ruído da máquina aumenta de acordo com o aumento da rotação.
- (2) Nunca utilize o ventilador quando a visibilidade ruim.
- (3) Use sempre proteção para os olhos, tais como viseira ou óculos de proteção quando utilizar esta máquina.
- (4) Use uma máscara de pó para reduzir o risco de lesões por inalação.
- (5) Usar roupa justa para proteger suas pernas e braços.
- (6) Use protetores de ouvido ao operar a máquina.
- (7) Nunca utilize o soprador se o mesmo tiver algum defeito.

Ao utilizar o soprador sempre esteja ciente da força e direção do fluxo. Nunca dirija o fluxo de descarga do soprador para pessoas ou animais.



## MANUTENÇÃO DE ROTINA



### ATENÇÃO!

Antes de executar qualquer manutenção na máquina, desligue o motor e desconecte o cabo VELA.



### ATENÇÃO!

Componentes do sistema de arrefecimento sujo ou danificado pode superaquecer o motor, o que pode causar sérios danos ao mesmo



### ATENÇÃO!

Operar a máquina com algum componente faltando, solto ou danificado, poderá causar sérios danos ao motor.

Remova a sujeira e detritos do exterior soprador.

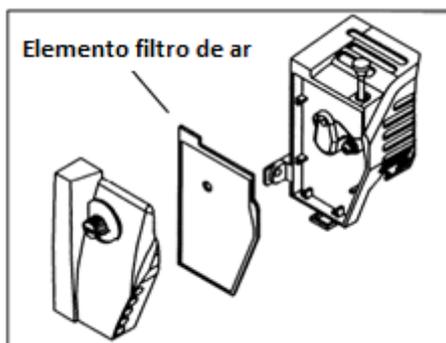
Inspecione o motor, tanque e mangueiras para possíveis vazamentos de combustível, e reparar se necessário.

Inspecione o motor, verifique se há partes soltas ou faltantes, realize a limpeza das aletas de ventilação caso necessário.

### Realize a limpeza do filtro de a cada 10 horas

1 Solte o parafuso da tampa de retenção do filtro de ar e remova o elemento de cobertura e o filtro.

- 2 Inspeção o elemento. Se o elemento estiver danificado, substitua-o por um novo.
- 3 Lave o elemento em combustível limpo, e esprema. Lave a tampa do filtro de ar em combustível limpo, e seque.
- 4 Instale o elemento e coloque a tampa do filtro.



#### Entre 25 e 30 horas de uso



- 1 Use a chave de velas para remover a vela de ignição (sentido anti-horário para remover).
- 2 Limpar e ajustar a vela de ignição para 0,6 ~ 0,7 milímetros. Substitua qualquer vela danificada ou visivelmente desgastada, use velas L7T Vulcan.
- 3 Instale a vela de ignição com os dedos na cabeça do cilindro, em seguida, aperte-o firmemente com a chave de velas.



## ATENÇÃO!

Nunca permitir que sujeira ou resíduos entrem no interior do cilindro!  
 Antes de retirar a vela de ignição, limpe área da cabeça da vela de ignição e cilindro!  
 Deixe o motor esfriar antes de mexer na vela de ignição.  
 Instalação incorreta da vela de ignição pode resultar em sérios danos ao motor!

## A CADA 50 HORAS DE USO

Se observar um desempenho ruim:

Inspecione toda a máquina e tubos, incluindo componentes soltos ou faltando, e reparar se necessário.

Vela substitua a vela de ignição pela L7T Vulcan (0,6 ~ 0,7) mm.

**FILTRO DE COMBUSTÍVEL** Use um gancho de arame para extrair o filtro de combustível dentro do tanque de combustível, se ele estiver sujo deve ser substituído.

Antes de reinstalar o filtro, verifique se há sujeira no tanque se houver limpar o mesmo, verificar a mangueira de combustível se verificar algum dano ou deterioração leve o equipamento a uma autorizada para reparos.

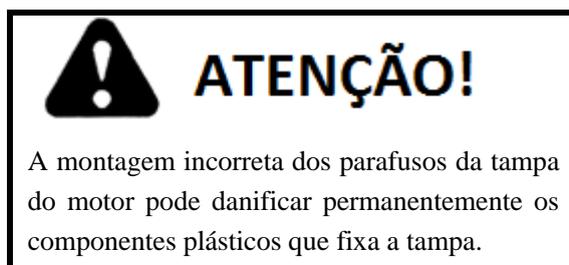
**SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO** Retire a cobertura do cilindro e use um raspador de madeira ou plástico para remover algum resíduo nas aletas do cilindro e cárter.



## LIMPEZA DO ESCAPE

Partida difícil ou perda gradual de desempenho pode ser causada por depósitos de carbono apresentados na saída do escape. Para obter o máximo de desempenho, a tela de retenção de faíscas deve ser periodicamente limpa da seguinte forma:

- 1 Remova a vela de ignição.
- 2 Remova a tampa lateral do motor.
- 3 Retire o escape e a tampa da tela retentora de faísca.
- 4 Use uma espátula de plástico ou escova de aço para remover os depósitos de carbono a partir da tela para câmara e cobertura.
- 5 Inspeccione a tela com cuidado, e substituir se a tela estiver perfurada ou danificada.
- 6 Após a limpeza reinstale todos os componentes.
- 7 Instale a tampa do motor, e verificar se as conexões de linha de combustível ainda estão firmemente no lugar.
- 8 Instale a tampa do motor parafusos de fixação na ordem inversa da remoção, e aperte bem.
- 9 Instale e aperte a vela de ignição, e volte a ligar o cabo da vela.



## ARMAZENAMENTO

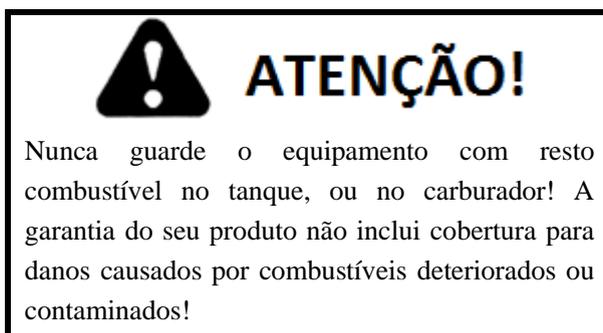
(30 dias ou mais)

**Limpeza-** Limpe completamente o exterior da máquina.

**Inspeção** - Inspeccione toda a máquina e tubos, incluindo componentes soltos ou faltando, e reparar se necessário.

**Combustível** - Esvazie o tanque de combustível, em seguida, funcione o motor até acabar o combustível da linha de combustível.

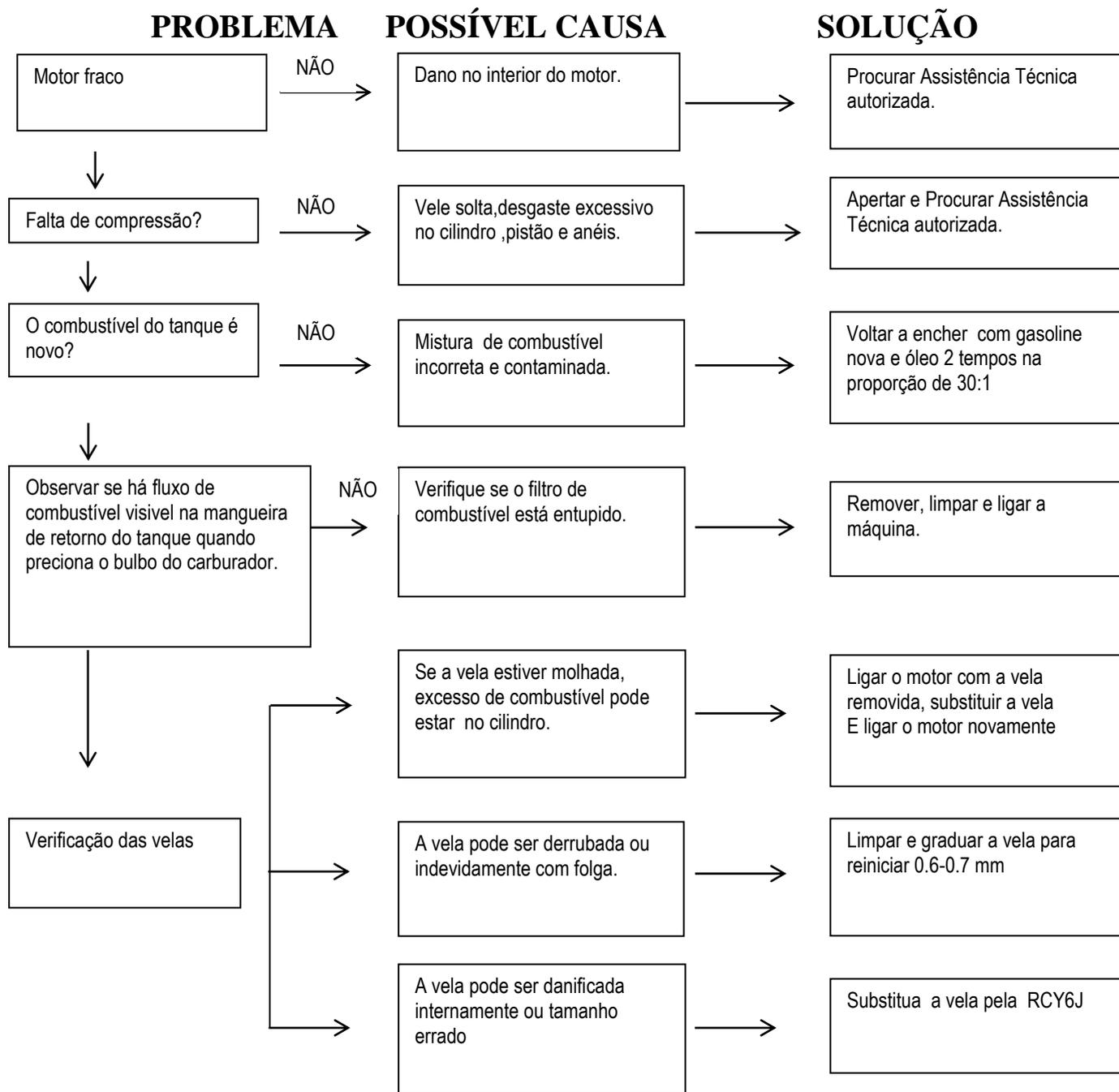
Retire a vela e coloque uma pequena +ou-5ml de óleo dentro do cilindro do motor puxe a partida 4 vezes e reinstale a vela.



**FILTRO DE AR** remova, limpe e reinstale o elemento do filtro, conforme descrito em "Manutenção diária."

**ARMAZENAGEM** Conservar a máquina em um ambiente limpo, seco, livre de poeira.

## PROBLEMAS E SOLUÇÕES



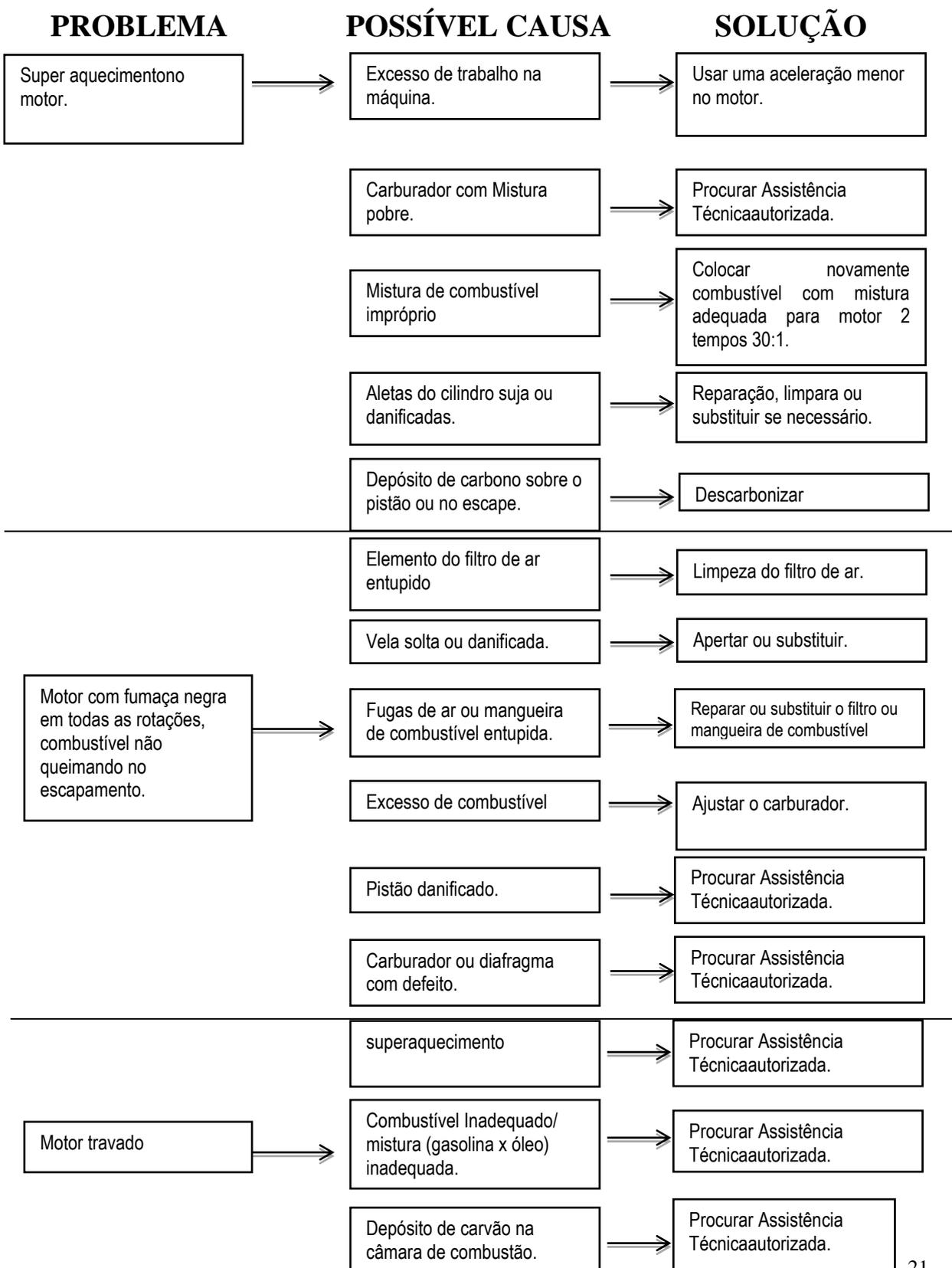
**PROBLEMA****POSSÍVEL CAUSA****SOLUÇÃO**

Baixa Aceleração	O elemento do filtro deve está entupido .	→	Limpar o elemento
	Filtro combustível entupido.	→	Substituir o filtro de combustível conforme exigido
	Mistura para carburador muito sobre	→	Procurar Assistência Técnica autorizada
	Marcha lenta está muito baixa	→	Ajustar

Motor desliga subitamente	Tanque combustível vazio	→	Reabastecer
	Filtro de combustível entupido	→	Limpar ou substituir o filtro de combustível conforme exigido
	Água no combustível	→	Drenar e substituir com combustível limpo.
	Vela de ignição em curto ou cabo solto.	→	Limpar a vela e substituir, apertar o cabo..
	Falha na ignição	→	Procurar Assistência Técnica autorizada.
	Pistão preso.	→	Procurar Assistência Técnica autorizada.

Motor difícil de desligar	Fio do interruptor com defeito ou defeito no interruptor.	→	Testar e substituir se necessário
	Super aquecimento devido a vela de ignição incorreta	→	Substituir a Vela pela L7T Vulcan.
	Motor super aquecido	→	Deixar motor na lenta até esfriar

Vibração excessiva	Ventoinha deformada ou danificada.	→	Inspeccionar e substituir o ventilador conforme necessário
	Parafuso ou fixador solto	→	Apertar conforme o necessário
	Danos internos	→	Procurar Assistência Técnica autorizada.



## TERMO DE GARANTIA

A Spinner Indústria e Comércio Ltda., garante este produto contra defeitos de fabricação por um período de 3 (três) meses garantia de fábrica e mais 03 meses garantia exigido por lei de acordo com artigo 26 do Código de defesa do Consumidor, a partir da data de emissão da nota fiscal de venda ao consumidor final, comprometendo-se a reparar ou substituir dentro do período da garantia as peças que sejam reconhecidas pelo nosso departamento técnico como defeituosas.

Esta garantia não cobre danos causados por:

- Transporte inadequado, quedas e acidentes de qualquer natureza, uso indevido, e descumprimento das instruções contidas neste manual; e nas seguintes hipóteses:
- Manutenção executada por pessoas não autorizadas;
- Uso de peças não originais;
- Produto violado;
- Desgaste natural das peças, como carretel, porta carretel e fio de nylon;
- Produto sem nota fiscal de venda.

### **Produto Importado e distribuído por:**

Spinner Indústria. e Comercio Ltda.

CNPJ: 05.062.477/0001-15

Rua: Dário Borges de Lis, 1080 – CDI

Guarapuava – Paraná – Brasil.

CEP 85063-480

Telefone: 55 42 3621-9100 / 0800 727 0069.

Web site: [www.vulcanequipamentos.com.br](http://www.vulcanequipamentos.com.br).

E-mail: [spinpecas@spinpecas.com.br](mailto:spinpecas@spinpecas.com.br).

Produzido na R.P.C.

## ENTREGA ORIENTADA – TERMO DE RESPONSABILIDADE

<b>NOME DO CLIENTE:</b>	
<b>ENDEREÇO:</b>	
<b>MUNICÍPIO:</b>	<b>UF:</b>
<b>CEP:</b>	<b>CPF/CNPJ:</b>
<b>TELEFONE:</b>	<b>CELULAR:</b>
<b>E-MAIL:</b>	
<b>DADOS DO PRODUTO:</b>	
<b>MODELO:</b>	
<b>NOTA FISCAL:</b>	<b>Nº. SÉRIE:</b>
<b>DATA DA VENDA:</b>	

Declaro que recebi o produto acima descrito com as seguintes orientações:

- Montagem do produto;
- Demonstração e identificação dos comandos de acionamento;
- Como dar a partida no equipamento;
- Como utilizar o equipamento de maneira segura e rentável;
- Mistura adequada do combustível;
- Dever de uso dos respectivos equipamentos de proteção individual;
- Período de garantia e necessidade de apresentação da 1ª via da nota fiscal de venda ao consumidor para solicitação desta;
- Sendo minha a responsabilidade pelo treinamento de trabalhadores que vierem a utilizar este equipamento.

**Assinatura do Consumidor**

**Assinatura do vendedor**

Obs.: Esta via deste documento deve ser arquivada pelo revendedor juntamente com a cópia da nota fiscal de venda ao consumidor.

# Vulcan

---

# TRENT

**Importado e Distribuído por:**  
Spinner Indústria E Comércio Ltda  
Tel: 55 42 3621-9100 SAC 0800 7270069  
Web site: [www.vulcanequipamentos.com.br](http://www.vulcanequipamentos.com.br)